



UNIVERSITÀ DI CORSICA PASQUALE PAOLI  
CENTRU CULTURALE UNIVERSITARIU

CAMPUS MARIANI  
BP 52 - 20250 CORTI

TÉL. : 04 95 45 00 78  
ccu@univ-corse.fr

[www.univ-corse.fr](http://www.univ-corse.fr)



# PROGRAMMAZIONE CULTURALE *Università di Corsica* 2015 | 2016



---

---

---

## É D I T O

Le Centre Culturel Universitaire (CCU), service commun de l'Università di Corsica, affichera, pour cette année 2015/16 une programmation qui sera une fois encore le reflet de ses ambitions et de ses activités. Conférences, théâtre et concerts jalonnent notre vie universitaire sans rupture. Nous serons même plus riches en manifestations. Les conférences alterneront les thèmes visant l'éclectisme d'une large culture scientifique et les Stonde préparées par Ghjacumu Thiers dans le cadre de sa mission autour de la créativité. Corsic'Artisti oscillera entre valeurs sûres et découvertes et Cortinscena cherchera aussi ce chemin qui mettra le spectateur entre curiosité et plaisir. Il y a tout de même une inflexion que je voudrais pointer. La programmation du Centre Culturel Universitaire se pose cette année en interface, à plusieurs titres. Avec l'Università, par essence, dans notre rôle d'échanges, de promoteur de notre recherche et de catalyseur de rencontres. Avec Corte, ville universitaire toujours à bâtir, lieu de convergence d'une consommation culturelle entre science et avenir insulaire. Il s'agit ici de contribuer à attirer la cité et bien au-delà, sur ce lieu qu'est le Spaziu universitariu Natale Luciani et de chercher encore mieux l'osmose avec la population. Avec nos ateliers de formation enfin et c'est là une orientation essentielle : on pourra constater que notre programmation est au service de notre formation, au service de tout acteur de l'Università. Formateurs et étudiants pourront trouver une motivation, une visibilité, une animation en lien direct avec les activités pédagogiques. Par cette programmation, le Centre Culturel Universitaire se propose de favoriser les nécessaires porosités dans l'Università et par l'Università pour le plus grand nombre. Rien moins que cela !

**Alain Di Meglio**

*Directeur du CCU*

---

---

---

Retrouvez  
une sélection  
de vidéos des spectacles  
et des conférences sur  
[youtube.com/univcorse](https://youtube.com/univcorse)



## INFOS PRATIQUES

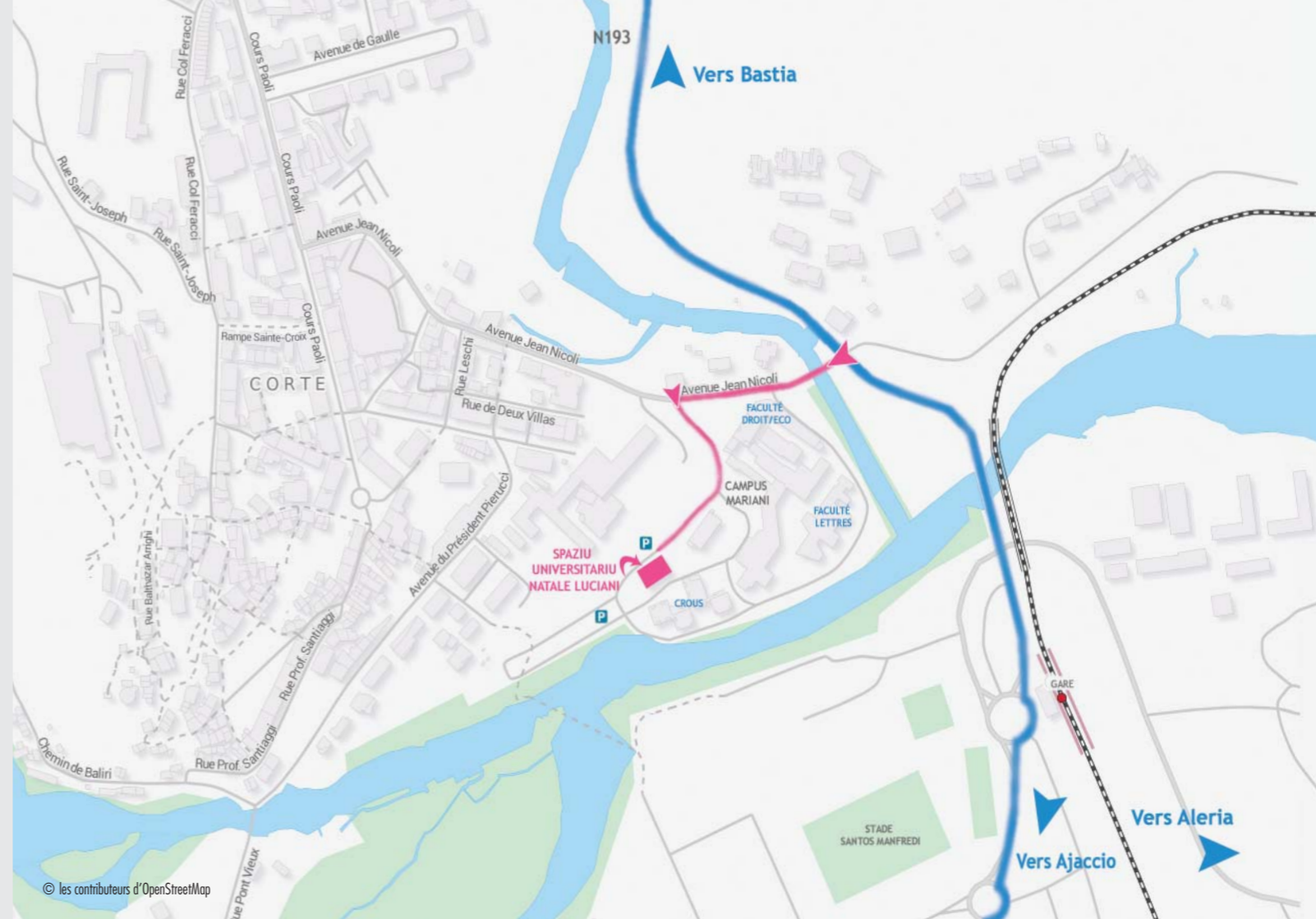
Università di Corsica  
Pasquale Paoli  
Centre Culturel Universitaire  
BP 52 – 20250 Corte  
Tél. : 04 95 45 00 78  
ccu@univ-corse.fr

### Tarifs :

Tarif normal : 10€  
Tarif étudiant : 5€

**Directeur du CCU :** Alain Di Meglio  
**Responsable administrative :** Louise Miniconi  
**Régisseur :** Nicolas Fresi

Programmation  
**Corsic'artisti :** Nicolas Sorba  
**Cortinscena :** Jean-Pierre Giudicelli  
**Cunferenze :** Alain Di Meglio  
**Stonde :** Ghjacumu Thiers



# CALENDRIER 2015 | 2016

SEPTEMBRE 2015

OCTOBRE 2015

NOVEMBRE 2015

DÉCEMBRE 2015

JANVIER 2016

FÉVRIER 2016

MARS 2016

AVRIL 2016

Teatru

Mercredi 23 à 20h30  
**Romeo è Giulietta**  
*Guy CIMINO*

P.8

Mercredi 21 à 20h30  
**Rome l'hiver**  
*Noël CASALE*

P.11

Mercredi 18 à 20h30  
**Sarà ghjuntu Cristu in Corsica ?**  
*Tony CASALONGA et l'Atelier collectif d'écriture*

P.14

Lundi 14 à 20h30  
**Les étudiants en scène, « La première fois »**  
*Corinne MATTEI et Jean-Pierre GIUDICELLI*

P.17

Mercredi 27 à 20h30  
**U Carnavali di i Cori Persi, Sonniu di nanzu à a morti**  
*Marcu BIANCARELLI*

P.20

Mercredi 10 à 20h30  
**A Prima Volta... la Première Fois... ou une première fois...**  
*A Funicella*

P.22

Mercredi 24 à 20h30  
**Brève histoire abracadabrantique du théâtre**  
*Théo KAILER*

P.24

Mercredi 9 à 20h30  
**Les précieuses ridicules**  
*MOLIÈRE*

P.24

Mercredi 16 à 20h30  
**L'Acide rougit le chiendent : western d'anticipation**  
*Lauriane GOYET*

P.25

Mercredi 23 à 20h30  
**L'enclos de l'éléphant**  
*Etienne LEPAGE*

P.27

Mercredi 6 à 20h30  
**Les monologues du brocciu**  
*Daniel DELORME*

P.29

Mercredi 13 à 20h30  
**Sognu studentinu**  
*Création collective étudiante*

P.31

Cunferenze

Mardi 29 à 14h  
**Territoire et identité linguistique : aspects de droit constitutionnel**  
*Wanda MASTOR*

P.8

Mardi 13 à 14h  
**Le Gallurais dans les représentations sociolinguistiques de la communauté de Palau**  
*Jean-Marie COMITI*

P.10

Mardi 17 à 14h  
**Les déchets marins en Méditerranée**  
*François GALGANI*

P.13

Mardi 1<sup>er</sup> à 14h  
**FRAC Corse Collection Belvédère**  
*Anne ALESSANDRI*

P.16

Mardi 26 à 14h  
**Stendhal et l'Italie**  
*Marie-Hélène FERRANDINI*

P.20

Mardi 22 à 14h  
**Quel monde linguistique pour le XXI<sup>ème</sup> siècle ?**  
*Louis-Jean CALVET*

P.26

Mardi 12 à 14h  
**Gestion et conservation des lagunes de Corse**  
*Vanina PASQUALINI*

P.30

Mardi 19 à 14h  
**Le développement durable et les réserves naturelles marines de Corse**  
*Pascal OBERTI*

P.31

Cuncerti

Mercredi 30 à 20h30  
**I Mantini**

P.9

Mardi 20 à 20h30  
**Ensemble vocal Soli-Tutti**

P.10

Mardi 10 à 20h30  
**Vogulera**

P.12

Mercredi 25 à 20h30  
**Cabaret curtinese**

P.14

Mercredi 2 à 20h30  
**Diana Saliceti**

P.16

Mercredi 9 à 20h30  
**A Pasqualina**

P.17

Mercredi 20 à 20h30  
**Arapà**

P.19

Mercredi 3 à 20h30  
**Cirnese**

P.22

Mercredi 17 à 20h30  
**Scuparta**

P.23

Jeudi 17 à 20h30  
**Vitalba**

P.26

Jeudi 24 à 20h30  
**Petru Guelfucci**

P.28

Jeudi 7 à 20h30  
**Spartimu**

P.30

Stonde

Mardi 13 à 10h  
**Continuità linguistica è sponde literarie**  
*Auteurs et éditeurs de Corse et de Sardaigne*

P.9

Mardi 10 à 14h  
**Testa di rame**  
*Gabriele BENUCCI, Andrea GAMBUZZA, Paul-Michel FILIPPI et comédiens*

P.12

Jeudi 26 à 14h  
**Almanacco dei poeti**  
*Emilio COCO, Walter RAFFAELLI et poètes corses*

P.15

Mardi 15 à 14h  
**Corse : des airs de poésie**  
*Patrizia GATTACECA*

P.18

Mardi 12 à 14h  
**Comment devient-on expert ?**  
*Laurence MOSCARDINI*

P.18

Mardi 2 à 14h  
**Aléria étrusque d'après ses inscriptions**  
*Gilles VAN HEEMS*

P.21

Mardi 5 à 14h  
**Musique, Mythologie, Méditerranée**  
*Romain ESTORC*

P.28

◆◆ Mercredi 23 septembre 2015 à 20h30 ◆◆

## Romeo è Giulietta

De Guy Cimino

Adaptation de la pièce de William Shakespeare

U Teatrinu

Distribution :

Serena Leca,

Marie-Ange Geronimi,

Corinne Mattei, Pierrick Tonelli,

Jean-Baptiste Filippi, Henri Olmeta,

Sebastien Casalonga, Jean-Pierre Giudicelli

Création et mise en scène : Guy Cimino

Assistant mise en scène : Jean-Louis Graziani

Scénographie costumes : U Teatrinu

Lumière : Vincent Grisoni

Son, création musicale : U Teatrinu

Guy Cimino nous parle ainsi de sa création : Romeo è Giulietta morenu d'un pudè campà in seme. Ghjè a storia d'amore a più celebre di u mondu. Ma s'é Shakespeare fussi statu ingannatu da i so dui persunnagi ? S'elli l'avessinu fattu scrive n'importa cosa ? S'ella si fussi passata in Bastia nant'à u vechju portu è micca in Verona issa storia d'amore ?

Et si Shakespeare avant d'écrire son dramatique «Romeo and Juliet» était passé par Bastia. En résidence d'artiste et stage de création avec U Teatrinu il dirige sa première version de «Romeo è Giulietta».

Plus sauvage, plus terrible, plus brève, plus barbare... Plus comique ? Oui un peu... Mais bon, autant ils meurent aussi et c'est depuis la visite du dramaturge anglais qu'à Bastia dans le quartier du «Puntettu» on trouve une rue Giulietta et un jardin Romieu... C'est pas vrai ?... venez voir la pièce, si vous voulez connaître la vérité.

Cette pièce a été créée au Théâtre de Bastia lors d'une résidence d'artiste le 9 mai 2015.

◆◆ Mardi 29 septembre 2015 à 14h ◆◆

## Territoire et identité linguistique : aspects de droit constitutionnel

Cette «conférence» aura pour objectif de prouver qu'il est constitutionnellement possible de permettre à la langue corse de trouver une assise réelle, sans pour autant proposer une réforme vouée à l'échec : une co-officialité encourt avec certitude le risque de la censure du Conseil constitutionnel.

Il appartient aux juristes d'envisager les pistes de réformes possibles, et de signaler aux politiques que si la réforme « maximale » qu'ils souhaitent est constitutionnellement inenvisageable, il existe d'autres voies permettant de répondre à certaines revendications, voire de préparer le terrain à des réformes futures. L'inscription de la Corse dans la Constitution serait cette autre voie, logique et indispensable.

Conférence

Wanda Mastor  
Professeur de droit public  
Université Toulouse Capitole

◆◆ Mercredi 30 septembre 2015 à 20h30 ◆◆

## Cuncertu

## I Mantini



Cette année le groupe I Mantini souffle ses 30 bougies. Plus besoin de le présenter, le groupe est désormais connu et reconnu comme étant le groupe macagna de référence. Plus besoin non plus de leur indiquer le chemin qui mène de Bastia au Spaziu universitariu Natale Luciani. I Mantini le connaissent parfaitement puisque ce n'est pas la première fois qu'ils viennent nous faire rire.

Nous pouvons vous expliquer pourquoi ils se nomment I Mantini... Ils ont choisi le nom que Ptolémée donna à la ville de Bastia dans l'Antiquité (Mantinum). Musicalement, I Mantini sont le résultat d'un pari osé, d'un talent varié aux multiples facettes qui mêle chant moderne, traditionnel et chansons humoristiques.

◆◆ Mardi 13 octobre à 10h ◆◆

## Cuntinuità linguistique è sponde literarie

En prélude à la communication de Jean-Marie Comiti sur l'espace linguistique corso-sarde en Gallura (prévue ce même jour à 14h) est organisée une approche de l'échange littéraire entre des langues de l'espace méditerranéen :

- présentation d'œuvres littéraires réalisées ces vingt dernières années, fruit de la coopération Corse-Sardaigne-Méditerranée
- esquisse d'un bilan
- du poème à la prose, évocation des genres sollicités et thèmes traités
- exposé et débat autour du programme Medi Terra, animation d'un atelier d'écriture méditerranéen
- perspectives de coopération (écriture et édition)

Stonda



Auteurs et éditeurs  
de Corse et de Sardaigne

► Mardi 13 octobre 2015 à 14h ◀



Jean-Marie Comiti  
Professeur Université de Corse

## Le Gallurais dans les représentations sociolinguistiques de la communauté de Palau. Entre Corse et Sardaigne : une langue naissante ?

Depuis longtemps les romanistes et autres spécialistes ont fait déborder la langue corse sur l'île voisine. Territoire situé au nord de la Sardaigne, on pratique en Gallura, au moment où la politique linguistique régionale adopte le principe de « Sa limba sarda comuna » (la langue sarde commune), une langue qui pose problème à une communauté pour qui le sarde reste étranger. Pour autant, les Gallurais ne se sentent pas moins sardes que les autres habitants de l'île.

La communication tentera de montrer comment, à l'occasion d'un aménagement linguistique officiel et malgré le poids de la diglossie, le parler gallurais entame un processus d'émancipation en optant à la fois pour une distanciation vis-à-vis du corse et pour une affirmation identitaire forte de nature à transformer le dialecte en langue.

Assistera-t-on à la naissance d'une nouvelle langue romane comme ce fut le cas pour le corse après sa prise de distance avec l'italien ?

► Mardi 20 octobre 2015 à 20h30 ◀



## Ensemble vocal Soli-Tutti

Depuis plus de 20 ans, l'ensemble vocal Soli-Tutti, dirigé par Denis Gautheryrie, explore le répertoire polyphonique. Lors d'une récente visite à la Casa Musicale de Pigna, l'ensemble découvre la série de tableaux «7 quistioni» de Toni Casalunga qui a inspiré le poète Ghjuvan Petru Ristori. Leur collaboration a été publiée dans un recueil avec une note de présentation qui explique le questionnement face à la « mutation » qui nous assaille. Par la suite, 7 compositeurs ont réalisé chacun à leur manière une «chanson» sur l'un des 7 poèmes. Comme un regard polyphonique extérieur et curieux posé sur les images et la poésie. Il s'agit de réunir ces musiques, ces peintures et ces textes en un spectacle qui mêlera voix et images.



► Mercredi 21 octobre 2015 à 20h30 ◀

## Rome l'hiver

D'après *Quelques jours avec Hitler et Mussolini* de Ranuccio Bianchi Bandinelli  
Mise en scène Noël Casale  
Théâtre du Commun

Distribution : Noël Casale  
Mise en jeu et interprétation :  
Noël Casale et Xavier Marchand  
Scénographie : Anne Lezervant  
Lumière/son : Marie Vincent

En 1938, Ranuccio Bianchi Bandinelli, professeur d'archéologie et d'art antique, est réquisitionné par le gouvernement de Mussolini pour accompagner la visite d'Hitler dans les musées de Rome et de Florence. Pendant une semaine, cet « homme ordinaire » va côtoyer deux dictateurs, les mettre à nu, témoignant du contraste brutal entre la beauté de l'art et le pouvoir mortifère de ces prétendus surhommes.

Récit d'un arrêt dans le temps, où nous guide le regard indigné mais puissant de Bandinelli. Cette cohabitation forcée nourrira le sentiment de révolte du jeune professeur qui en sortira conforté dans son antifascisme et s'engagera par la suite aux côtés des communistes.

◆◆ Mardi 10 novembre 2015 à 14h ◆◆

## Testa di rame / Sottu à l'acqua : des scaphandriers sur la scène livournaise et corse

Après la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale les palombari dégagèrent le port de Livourne des épaves datant de la Libération. Testa di rame porte à la scène cet épisode en dialecte livournaise. Or à la même époque les scaphandriers débarrassaient le port de Bastia des navires coulés dans des conditions similaires. De belles ressources pour la coopération artistique et historique entre les deux rives ! Ressemblances et différences, linguistiques, culturelles, historiques. Dominante dramatique dans la pièce livournaise, comique dans Sottu à l'acqua : Toscans et Corses ont porté sur la scène les silhouettes et « histoires de vies » des scaphandriers et de leurs familles.

U Teatrinu donnera Sottu à l'acqua et sera présenté le volume de ce théâtre dans la collection « Quaterni Teatrini » (ALBIANA-CCU, 2015).

Stonda



Gabriele Benucci, Andrea Gambuzza,  
Paul-Michel Filippi et comédiens

◆◆ Mardi 10 novembre 2015 à 20h30 ◆◆

Cuncertu

Vogulera



Vogulera a vu le jour en 2008 sur les régions bastiaise et cortenaise. En l'espace de sept ans d'existence, cette jeune structure a su se faire un nom et enchanter un large public aux quatre coins de l'île. Alliant guitares et voix à d'autres instruments traditionnels, Vogulera se plaît à voguer artistiquement, au gré des plus belles chansons corses. L'esprit d'ouverture culturelle qui anime les membres du groupe n'a d'égal que leur amitié, à la vie comme à la scène. Désireux de porter une pierre à l'édifice artistique insulaire, le groupe compte à son actif plusieurs créations, s'inscrivant dans l'air du temps. Textes et mélodies donnant corps à de multiples rythmes, baignés d'émotions et d'espoir, mais aussi de déceptions, en référence aux forces et faiblesses de la société contemporaine.

Conferenza



François Galgani  
Océanographe biologiste

◆◆ Mardi 17 novembre 2015 à 14h ◆◆

## Les déchets marins en Méditerranée

Les débris marins sont actuellement observés partout dans les océans, notamment en mer Méditerranée qui est la zone la plus affectée dans le monde. Avec une population littorale supérieure à 2 millions d'habitants, des quantités de déchets générés à terre représentant entre 208 à 760 kg/an, un tourisme développé, les apports continentaux des fleuves ou du ruissellement, les sources de pollution sont multiples. En Méditerranée, les sources marines représentent également une part importante des apports en raison d'un trafic maritime qui représente 30% du trafic mondial. Dans ce contexte, une synthèse sera présentée sur la situation des déchets en mer Méditerranée avec de nombreux exemples relatifs à la situation particulière de la Corse.

Mercredi 18 novembre 2015 à 20h30

## Sarà ghjuntu Cristu in Corsica ?

De Tony Casalonga et l'Atelier collectif d'écriture

Aria | C. C. Voce | Sveglia calvese



Teatru

Spectacle bilingue  
Distribution :  
Jacky Quilichini, Petru Bertoni,  
Marie-Ange Geronimi, Roselyne Filippini,  
François-Philippe Barbolosi,  
Christain Ruspini, Jean-Marc Arhant,  
et les participants à l'attellu teatrale di pratica  
linguistica de l'Accademia Di I Vagabondi  
Création et mise en scène :  
Collective sous la direction de Serge Lipszyc  
Scénographie : Tony Casalonga  
Lumière : Pascal Galeazzi  
Son : Extrait des  
« Fanfares liturgiques » d'Henri Tomasi

Mercredi 25 novembre 2015 à 20h30

## Cabaret curtinese

Une soirée dont l'inspiration serait le cabaret, avec des acteurs de la microrégion cortenaise sur la scène du spaziu Universitariu Natale Luciani. Voilà une idée farfelue qui attirera certainement les curieux et les amoureux du cabaret. C'est autour de Jacques Luciani et de Jean-Baptiste De Nobili que les formations musicales et vocales se formeront. Mandolines, guitares et voix se lieront afin d'obtenir une tonalité qui nous enchantera. Des mélodies traditionnelles aux sonorités plutôt Jazz, durant ce concert il n'y aura pas de limite dans la convivialité, l'humour et l'évocation.

Une soirée sous le signe du partage et de l'amitié. Un moment rare à ne surtout pas manquer.

Cuncertu



Au village, on prépare une Passione : qui incarnera Marie, Judas ? Et surtout qui sera le Christ ? Arrivent les confrères, mais le tableau tourne et l'on découvre les clandestins en conférence de presse. Celle-ci est interrompue, et pendant que la procession arrive en chantant, les clandestins se dépouillent de leurs treillis et se fondent parmi les confrères. Le GIGN surgit et ordonne que l'on s'arrête. Mais la Granitula continue, imperturbable, jusqu'à que la capitaine tente d'arracher sa cagoule à l'un des confrères qui arrête le geste, et se découvre lui-même : c'est le maire ! Il répond tranquillement qu'ils ne font rien de mal, que c'est la tradition, etc... Mais la question reste : qui sera le Christ ? Et à qui ressemble-t-il ? Toujours soucieux de relier la formation théorique à la pratique artistique, ce spectacle sollicitera les étudiants de l'Université de Corse qui participeront dans un travail évolutif à la formation du coryphée.

Stonda

Almanacco  
dei poeti e della poesia  
contemporanea

Jeudi 26 novembre 2015 à 14h

## Passages, détours, écarts et retours : l'Almanacco dei poeti e della poesia contemporanea

En remarquant la présence de la poésie corse contemporaine dans cette deuxième livraison d'une prestigieuse publication, l'Université de Corse entend attirer l'attention sur les voies de l'imaginaire poétique insulaire et de ses échos externes. L'échange réunira un spécialiste de la traduction littéraire, passeur des littératures de l'Europe vers le continent latino-américain et un éditeur attentif en particulier au dialogue entre les littératures de l'Europe.

Les neuf poètes corses présents dans cet ouvrage de qualité pourront témoigner de leurs impressions et dessiner, en échangeant avec l'ensemble des participants, les projets que peuvent inspirer à leurs créations ces confrontations d'expériences littéraires.

Emilio Coco  
traducteur, Foggia

Walter Raffaelli  
éditeur, Rimini

Poètes corses



Anne Alessandri  
Directrice du FRAC Corse

Conferenza

►► Mardi 1<sup>er</sup> décembre 2015 à 14h ◀◀

## FRAC Corse Collection Belvédère

La collection d'art contemporain de la Corse créée en 1986 a désormais une histoire en relation avec le projet de la structure et les axes qui en dessinent sa particularité. Elle ne finit pas de se construire et d'explorer, en même temps qu'elle donne les clefs pour mieux voir et regarder la création des années 60 à aujourd'hui. Première institution de l'île inscrite sur un réseau national professionnel, le FRAC est devenu l'outil culturel privilégié pour des échanges réguliers avec des musées et centres d'art en Europe et particulièrement dans l'espace méditerranéen. C'est à partir de Corte qu'il rayonne sur le territoire de la Corse et à l'extérieur ; l'ouverture sur le paysage qu'offre son esplanade devant les salles d'exposition est à l'image de l'espace intellectuel et sensoriel qu'il propose.

►► Mercredi 2 décembre 2015 à 20h30 ◀◀

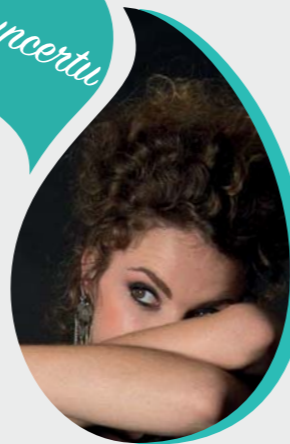
## Diana Saliceti

Il y a d'abord cette légèreté. Cette façon de vous prendre doucement par la main pour vous entraîner dans un univers musical dont on ne cerne pas les limites. En l'écoutant, certains croient parfois reconnaître l'écho d'un fado, d'autres penchent pour celui d'une ballade irlandaise...

Mais, Diana Saliceti est avant tout d'ici, au carrefour de la Méditerranée et des influences, qu'elle vit avec une intensité quotidienne. Elle chante, écrit et compose. Curieuse, avide de découvertes, elle a tracé un parcours ponctué de rencontres.

Mais Diana Saliceti a également cette puissante capacité à puiser sa propre inspiration en captant les mille reflets du monde qui l'entoure. Qu'elle cultive et offre cette fois sur la scène de l'espace Natale Luciani pour une soirée comme une balade dans la Corse qui est la sienne. La vôtre.

Concertu



Concertu

►► Mercredi 9 décembre 2015 à 20h30 ◀◀

## A Pasqualina

A Pasqualina est un groupe dont la structure varie selon les années. Le socle de cette formation « mouvante » est l'Université de Corse, ses membres ont tous un lien direct avec l'institution. Le lien générationnel se fera avec des chansons propres au groupe. Son nom est inspiré de celui de l'Université avec un clin d'œil au groupe étudiant A Palatina qui anima les soirées cortenaises dans le milieu des années 90.

Le concert proposé sera un savoureux mélange de reprises, avec des arrangements propres au groupe, et de créations. Cette structure vocale et musicale issue d'un atelier du Centre Culturel Universitaire est prête à vous offrir un spectacle étonnant rempli de bonnes surprises fruit d'un travail rigoureux.



►► Lundi 14 décembre 2015 à 20h30 ◀◀

## Les étudiants en scène. « La première fois »

Fragments de pièces classiques et contemporaines, extraits de films

Spectacle étudiant | Scène ouverte  
Distribution :  
Les étudiants de l'Université de Corse  
Création et mise en scène :  
Corinne Mattei, Jean-Pierre Giudicelli  
et Marie Murcia  
Scénographie : Création collective  
Lumière : Nicolas Fresi  
Son : Création Collective

Dans le cadre des ateliers du Centre Culturel Universitaire, les étudiants ont développé leur créativité en qualité d'acteurs, metteurs en scène et scénographes. Ces ateliers permettent de mettre en lumière la capacité d'invention et de réalisation ainsi que la capacité de gestion d'un collectif artistique.

À partir de fragments choisis autour de textes théâtraux classiques et contemporains, d'écriture personnelle, d'adaptation de films, les étudiants ont créé un spectacle autour du thème : « La première fois ».



Teatru

Stonda

Patrizia Gattaceca  
Enseignante Université de Corse,  
interprète et compositeur  
Poètes, chanteurs,  
musiciens et producteurs



» Mardi 15 décembre 2015 à 14h «

### Corse : des airs de poésie

Du poème à son interprétation chantée se dessine un itinéraire mal perçu dans sa nature et ses implications. Cet état de choses est plus complexe quand le statut de la littérature et des productions artistiques, que celle-ci enregistre, ne participent pas d'un seul et même langage. Dans le cas d'une expression dite minorée, les interrogations paraissent plus nombreuses encore.

Autour de Patrizia Gattaceca qui prépare un ouvrage sur le thème, les participants débattront des statuts respectifs de la poésie et du chant corse. L'échange prendra appui sur l'histoire comparée des œuvres corses créées dans la période des trente dernières années et les productions discographiques actuelles du domaine insulaire.

Stonda



» Mardi 12 janvier 2016 à 14h «

### Comment devient-on expert ?

Que se passe-t-il dans notre cerveau quand nous apprenons, réfléchissons, ou quand nous rappelons nos souvenirs ? C'est l'objectif de la recherche en psychologie cognitive. Comment l'acquisition de connaissances, entraînant l'expertise, vient modifier notre fonctionnement cognitif et donc notre perception du monde ? Et de quelle nature sont les connaissances de l'expert ?

« Un maître du jeu d'échecs ne cherche pas le bon coup, il le voit » pour Adriaan De Groot, Psychologue. En effet, c'est au travers des expériences menées dans le domaine du jeu d'échecs ainsi que par l'étude du processus créatif de designers professionnels que nous répondrons à ces questions.

Laurence Moscardini  
Docteur en psychologie,  
Psychologue ergonomiste

» Mercredi 20 janvier 2016 à 20h30 «

### Arapà

Trois voix puissantes entourées de musiciens talentueux. Trois voix connues du public insulaire. Trois voix singulières qui se mêlent pour former le groupe Arapà. Don-Mathieu Santini, Jean-Charles Papi et Jacques Culioli font des paris osés. Comment ne pas évoquer celui réussi d'aller se produire dans la mythique salle de l'Olympia. Un concert qui propulse le groupe dans une autre catégorie. Entourés de musiciens expérimentés, Arapà propose un concert où se croisent créations propres au groupe et chansons composées ou chantées par les membres du trio lors de leur parcours musical. C'est pour cela que certains airs interprétés seront repris par tous et d'autres seront de belles surprises.

Cuncertu





Marie-Hélène Ferrandini,  
Maître de conférences  
Université de Corse

◆ Mardi 26 janvier 2016 à 14h ◆

### Stendhal et l'Italie

Le thème du voyage est l'un des thèmes fondamentaux de la littérature du 19<sup>ème</sup> siècle. Mais chez Stendhal, il se pare d'une richesse nouvelle. L'Italie est pour Stendhal le grenoblois non seulement le but d'un voyage, le lieu de mille découvertes mais le but d'une quête existentielle : l'expression d'une esthétique romanesque, un art de penser et de vivre. L'évocation du vécu italien de Stendhal permettra donc une analyse des rapports très particuliers que l'écrivain entretient avec une terre qui, de réelle, devient terre idéale, rêvée, recréée par la littérature, symbole de ce lieu matriciel à l'origine de tout processus créatif.

◆ Mercredi 27 janvier 2016 à 20h30 ◆

### U Carnavali di i Cori Persi. Sonniu di nanzi à a morti

De Marcu Biancarelli  
Tutt'in Scena

Résidence d'Artiste | Compagnie amateur  
Distribution : Guillaume Peretti, Anne Castelli,  
Malou Avazeri, Valerie Franceschetti,  
Marie Paule Franceschetti,  
Anais Gaggeri, Maryline Leonetti,  
Jean Marie Orsini, Philippe Guerrini,  
PL Santelli  
Création et mise en scène :  
Roselyne de Nobili  
Scénographie : Tutt'in Scena  
Lumière / Son : Cédric Guegniot

Chaviré par un rêve qui confine au désespoir et à la folie, le poète Albertini, revenu « au pays », convoque sa propre mort à travers les personnages de son œuvre qui le clouent à un pilier d'infamie. Ce songe avant la mort, issu de l'imagination délirante d'un écrivain en proie avec son côté le plus sombre et le plus terrifiant, pose avec la force que l'on connaît à l'écriture de Marco Biancarelli, la problématique de la reconnaissance et de la place que la société accorde aujourd'hui aux écrivains. Et aux poètes maudits de surcroit ! « Un sapiu leghja in l'ingrattitudina di'ssu mondu chi stupa à a faccia di i poeta » consacra-t-il amèrement. Les monstres ô combien Shakespiariens, engendrés par l'univers onirique de l'auteur, viennent lui régler son compte. Abandonné par sa muse, humilié par sa lectrice favorite, incompris par une mère ambivalente et ambiguë, il attend avec courage la mort, fort de n'avoir jamais écrit que l'amour.



Gilles Van Heems  
Maître de conférences Université Lyon 2

◆ Mardi 2 février 2015 à 14h ◆

### Aléria étrusque d'après ses inscriptions

L'occupation étrusque de la Corse est principalement documentée par les fouilles de la nécropole préromaine d'Aléria, qui offre le plus riche corpus d'inscriptions étrusques produites hors d'Étrurie. Quoique d'apparence modeste, ces graffites sont susceptibles de donner à l'historien une mine de renseignements précieux sur la composition de la population coloniale de l'île, son origine ethnique, ses réseaux et le but de sa présence à Aléria ; nous proposerons ainsi, en croisant les sources littéraires et épigraphiques, de revenir sur la phase étrusque de l'histoire de la Corse.

◆◆ Mercredi 3 février 2016 à 20h30 ◆◆

## Cirnese

Cirnese est un ensemble musical composé de 9 chanteurs et musiciens. Le groupe se distingue par sa couleur musicale empruntée d'une part au chant traditionnel corse et d'autre part à une musique moderne et diversifiée. Du chant polyphonique aux instruments les plus lointains de son île, Cirnese s'efforce à travers ses créations d'allier ce patrimoine insulaire à des styles musicaux qui voyagent à travers le monde. Depuis quelques années, le groupe s'affiche sur la scène corse mais aussi sur le continent, afin de partager ses racines avec le public, bien au-delà de ses terres. Pour ceux qui ne connaissent pas encore ce groupe talentueux, c'est le moment de venir découvrir leurs créations originales et leurs voix chaleureuses.

Circoncertu



◆◆ Mercredi 10 février 2016 à 20h30 ◆◆

## « A Prima Volta...la Première Fois... » ou une première fois...Une déambulation Théâtrale.

Création collective  
A Funicella

Teatru



Distribution :

Marie-Ange Geronimi,  
Marie Murcia,

Céline Vincent, Anne Lise Herrera

Création et mise en scène :

Charlotte Arrighi de Casanova

Scénographie / Lumière / Son : A Funicella

Administration : Franck Dzikowski

Inventer un moment de théâtre à partir d'une matière abrupte et ordinaire, retrouver la richesse et la poésie d'une parole quotidienne et anodine, redécouvrir l'âme profonde et la force vive de notre art et chercher de nouvelles formes, telles sont les enjeux de cette aventure théâtrale singulière. Nous invitons les spectateurs et les étudiants à nous suivre dans une déambulation au cœur d'une parole féminine et intime. Le spectateur suit les comédiennes, ou se laisse guider par le violoncelle. Les comédiennes nous livrent des textes glanés auprès de femmes écrivaines ou non. Elles nous racontent des "premières fois." Quelques premières fois parmi tant d'autres. Celles d'aujourd'hui, essentielles, formidables, incroyablement belles, vierges, uniques...

◆◆ Mercredi 17 février 2016 à 20h30 ◆◆

## Scuparta

Une soirée comme son intitulé l'indique pour découvrir de jeunes pousses qui débent dans le domaine musical. Trois découvertes vous seront proposées.

Carlotta Rini, c'est avant tout une voix, un timbre qui ne peut vous laisser indifférent. C'est avec les groupes Cor'di Rustinu è E farfalle qu'elle débute, puis l'aventure solo s'est amorcée naturellement. Aujourd'hui, elle chante, compose et écrit.

On découvrira un groupe masculin : A Fiaccula. Plus habitué à l'animation qu'à la scène en configuration concert, A Fiaccula prend le pari de proposer des créations du groupe pour cette soirée.

Enfin la troisième découverte se nomme The shots. Groupe de Blues Rock qui eux-mêmes se définissent comme un groupe « proposant une musique énervée et électrisante aux influences diverses ».

Circoncertu



Teatru



◆ Mercredi 24 février 2016 à 20h30 ◆

## Bnève histoire abracadabrantesque du théâtre

De Théo Kailer  
Helios Perdita

Distribution : Charles Antoine Sanchez, Jérémie Lebreton, Théo Kailer  
Création et mise en scène : Théo Kailer  
Scénographie : Théo Kailer  
Lumière : Pierre Yves Toulot

Le public est accueilli dans un rituel dionysiaque au VIII<sup>ème</sup> siècle av J-C ! Deux acteurs, éclaireurs dans la communion dionysiaque, s'extraient de la foule des ménades pour raconter dans le style d'un théâtre forain, 25 siècles de théâtre...! Les deux « éclaireurs », sorte de Pozzo et Lucky évadés d'En attendant Godot ou de Gelsomina et Zampano évadés de La Strada, ou bien encore du montreur de foire de Woyzeck, s'appellent Somebody et Nobody. Au cours de leur dispute et de leur narration, un troisième personnage, Laurent, le régisseur du spectacle vient les perturber ; car sous ses allures incompetentes, Laurent est bien déterminé à imposer sa propre vision du théâtre. Le spectacle commence avec Aristophane et s'achève avec Bertolt Brecht.

◆ Mercredi 9 mars 2016 à 20h30 ◆

## Les précieuses ridicules

De Molière  
Théâtre Expression

Spectacle découverte | Compagnie amateur  
Distribution : Elisabeth Dimonici, Caroline Giannoni, Christophe Di Caro, Simone Vivarelli, Thierry Péquignot  
Création et mise en scène : José Massei  
Lumière / Son : Théâtre Expression

Magdelon et Cathos, deux jeunes provinciales, arrivent à Paris en quête d'amour et de jeux d'esprit. Gorgibus, père de Magdelon et oncle de Cathos, décide de les marier à deux prétendants : la Grange et Du Croisy, mais ces dernières les ridiculiseront de telle façon que ceux-ci voudront se venger de ces « précieuses ». Entre alors un jeune homme ; Mascarille, se prétendant homme du monde fréquentant les meilleurs cercles, qui tombera amoureux de Magdelon. On découvre ensuite que ces deux hommes sont des imposteurs, soit les valets des deux premiers hommes rejetés. Les précieuses sont tombées dans le piège et ont donc montré le ridicule de leur vanité. Ce chef d'œuvre classique demeure incontournable, notamment dans l'acte de courage de s'en prendre à ceux qui jouissent d'une position sociale influente. Il tend à démontrer que le théâtre dit « classique » chez Molière est toujours d'actualité et permet sans cesse des relectures.



Teatru

◆ Mercredi 16 mars 2015 à 20h30 ◆

## L'Acide rougit le chiendent : western d'anticipation

De Lauriane Goyet  
Acrobatica Machina

Distribution : Naéma Boudoumi, Ogo Gonzales, Lauriane Goyet, Camille Hugues, Nicolas Paoli, Jacques Trin  
Création et mise en scène : Lauriane Goyet  
Scénographie / Costumes : Delphine Ciavaldini  
Lumière : El Mekki Arrhioui  
Son / Création musicale : Ceccè Guironnet et Lauriane Goyet

Une voix surgit : « Dans deux minutes, un repos bien mérité ». Un possible pays, un possible Occident, un possible présent. Un monde où les lois et les décrets profilent. Un monde où rien n'est interdit, mais tout est obligatoire. Elle Janey, immigrée. Elle tente d'exister, de trouver une place derrière son comptoir. Bousculée par les agents de la commission de répression, acculée par la négation de son passé, voué à n'être qu'un zéro. Que reste-t-il comme espace libre ? Un livre grâce auquel elle invoque les légendes de l'Ouest, Calamity Jane, Wild Bill Hickok, Charly Utter, Agnès Lake Tatcher. Ce travail original s'inscrit dans le travail esthétique de la compagnie, et questionne le travail du corps et de l'espace en réinventant l'espace de jeu.



Teatru



◆ Jeudi 17 mars 2016 à 20h30 ◆

### Vitalba

Le groupe Vitalba nous fait la joie d'occuper la scène du Spaziu universitariu Natale Luciani le temps d'un concert. La route ne sera pas très longue pour arriver jusqu'à l'Université de Corse, Vitalba sera un petit peu à domicile ce soir. En effet, les membres du groupe sont majoritairement de la microrégion cortenaise. Ils nous offriront un concert avec des chansons issues de *À lu ghjornu spuntatu*, sorti en 2006 ; de *D'Umbria è di sulana*, sorti en 2011 et même quelques inédites. Leur chanson *Stirling Bridge*, largement diffusée sur les radios insulaires, du premier album, fera écho à leur nouvelle chanson phare, issue du second album, *Mi ne vogu*.

Concertu

◆ Mardi 22 mars 2016 à 14h ◆

### Quel monde linguistique pour le XXI<sup>ème</sup> siècle ?

À la fin des années 1970, *Linguistique et colonialisme* est un ouvrage qui a très fortement marqué la Corse du Riacquistu qui y a trouvé un plaidoyer en faveur de la langue corse. Son auteur, Louis-Jean Calvet, viendra parmi nous au Spaziu universitariu pour évoquer la situation des langues dans le monde. Il entrera cette fois dans les questions de la diversité linguistique dans ce XXI<sup>ème</sup> siècle qui a bousculé les territoires culturels par les mobilités humaines et l'explosion des médias. Quels pourraient être les modèles sociolinguistiques et politiques pour respecter les minorités ? Comment alors inscrire le « confetti » corse dans les grands bouleversements culturels actuels ? Au moins deux questions fondamentales sur lesquelles il pourra nous apporter son expérience et son expertise.

Conferenza



Louis-Jean Calvet  
Professeur émérite  
de sociolinguistique



Teatru

◆ Mercredi 23 mars 2016 à 20h30 ◆

### L'enclos de l'éléphant

D'Etienne Lepage  
Le Thé à Trois

Distribution :  
Pierre Salasca et Paul Grenier  
Mise en scène / scénographie : Paul Grenier  
Lumière : Bernard Remusan

Un homme lit paisiblement son journal dans le confort de son domicile lorsqu'un visiteur apparaît à sa porte. L'orage approche et il n'a pas de parapluie : « Qu'est-ce ça vous coûte de me laisser entrer ? » Dans *L'enclos de l'éléphant*, on n'est pas au théâtre mais dans la vie elle-même. Il y a là quelque chose d'urgent, de nécessaire, et pourtant sans revendication ni leçons données : cette pièce donne simplement à voir une multitude de portes entrouvertes, nous mettant face à notre liberté de les passer ou pas. Que pouvons-nous savoir les uns des autres ? Connaissons-nous seulement nos propres intentions ? On ne sort pas indemne de *L'enclos de l'éléphant*...

Cuncertu



Jeudi 24 mars 2016 à 20h30  
*Petru Guelfucci*

Lorsque Gilbert Bécaud dit : « Il chante ses montagnes et son beau pays : il chante clair, il chante chaud. Je suis heureux d'avoir rencontré un homme vrai et un vrai talent », il parle de Petru Guelfucci. Figure emblématique du renouveau du « cantu in paghjella ». De ses débuts avec Canta u populu corsu, au disque d'or obtenu au Canada, à son sixième disque solo, le chanteur a parcouru un nombre incalculable de scènes. Sachant, le nombre d'artistes insulaires ayant marché sur cette scène, il était évident qu'un concert de Petru Guelfucci en solo s'imposait à notre programmation.

Mardi 5 avril 2015 à 14h

### Musique, Mythologie, Méditerranée

Le pouvoir démiurgique de la voix, de l'hybris héroïque, du fatum gréco-romain, s'affrontent dans trois œuvres majeures : *Oresteia* de Lannis Xenakis (plusieurs versions, 1965-1989), *Krol Roger*, (Le Roi Roger, 1926) de Karol Szymanowski, et *La Atlàntida* de Manuel de Falla (inachevé, 1927-1946). Eschyle, Platon, les mythes d'Hésiode, voici les voix perdues des temps antiques recréées et inventées à la fois. Le Verbe fait musique assure la transition alchimique du paganisme vers le christianisme, la coexistence des deux, relation qu'ils entretinrent dans la civilisation antique. Musique, mythe, monde méditerranéen : tout se transmute dans la perpétuation du patrimoine de l'Antiquité.

Stonda



Romain Estorc  
Professeur de lettres et musicologue,  
diplômé des Conservatoires de Nîmes  
et de la ville de Paris

Mardi 6 avril 2016 à 20h30

### Les monologues du brocciu

De Daniel delorme  
Premier Acte

Spectacle découverte avec exposition  
des œuvres de l'Artiste

Distribution :

Daniel Delorme

Création et mise en scène :

Lucile Delanne

Scénographie / Costumes : Premier Acte

Lumière : Lucile Delanne

Son / Création musicale : Joséphine Fernandez

Daniel Delorme, comédien depuis plus de vingt ans avec les différentes compagnies théâtrales insulaires, a décidé de continuer sa carrière en se livrant à l'exercice périlleux du monologue.

C'est l'histoire de quelque chose qui n'aurait jamais dû arriver. L'histoire de quelqu'un qui n'aurait jamais dû être là. C'est un « road mouvant » qui répond à des questions diverses mais essentielles.

Avec : Hugo Vildrac, Jean de La fontaine, Rimbaud, Corneille, Racine, Rostand... Mais aussi Reggiani et surtout Michel Audiard.

Avec la participation fantomatique et bienveillante de : Serrault, Poiret, Ventura, Gabin, de Funès... Et d'autres...

Ce spectacle humoristique, drolatique et absurde nous plonge dans la psyché d'un créateur contemporain face à sa vie, ses angoisses, ses doutes, ses inspirations...

Cet artiste complet va également durant cette journée nous présenter au Spaziu universitariu, le fruit de son travail de plasticien.



Teatru

Jeudi 7 avril 2016 à 20h30

## Spartimu

Entièrement dévoué à la polyphonie traditionnelle, l'ensemble Spartimu explore depuis plusieurs années les traditions orales de la Corse. Basés sur des recherches musicologiques et la pratique du «cantu in paghjella», les projets de l'ensemble croisent également les répertoires de plusieurs pays appartenant à cette grande aire géographique qui part de l'Europe méditerranéenne et s'étend aux sommets du Caucase. Les rencontres ainsi opérées entre musiques, répertoires et pratiques de prime abord très éloignés sont devenues une marque de fabrique de l'ensemble, attirant un public toujours plus curieux de découvrir quelle teinte va revêtir un nouveau projet, quelle couleur l'ensemble aura choisi d'adopter.



Cuncertu

Mardi 12 avril 2016 à 14h

## Cunferenza

### Gestion et conservation des lagunes de Corse : l'apport des données scientifiques

Les lagunes font partie des zones les plus vulnérables et plus menacées en zone littorale. Elles sont soumises à diverses perturbations environnementales, qui peuvent provoquer de profonds changements spatio-temporels de leurs conditions physiques, chimiques et biologiques. Le littoral corse présente de nombreuses lagunes, notamment le long de sa côte Est : lagunes de Biguglia, Diana, Urbino et Palo. La gestion et la conservation de ces milieux est une préoccupation majeure. Différentes actions de restaurations des milieux lagunaires ont déjà été testées, comme la réduction des apports en eaux usées issus du bassin versant et/ou l'amélioration de l'équilibre hydrologique de la lagune par la diminution du temps de résidence de l'eau. Une connaissance approfondie de l'impact de ces actions de gestion sur les compartiments biologiques est nécessaire pour comprendre les trajectoires de restauration des milieux lagunaires.

Les observations des chercheurs de l'Université de Corse soutiennent la nécessité d'études en profondeur, afin de mieux comprendre les processus écologiques mis en jeu au cours d'un processus de restauration, mais également afin de soutenir les gestionnaires et les autorités dans leurs décisions.



Vanina Pasqualini  
Professeur  
Université de Corse

Mercredi 13 avril 2016 à 20h30

## Sognu studentinu

Création collective étudiante

Spectacle étudiant | Scène ouverte  
Distribution :  
Les étudiants de l'Université de Corse  
Création et mise en scène :  
Corinne Mattei et Marie Murcia  
Scénographie : Les étudiants de la  
filière Arts du spectacle de  
l'Université de Corse  
Lumière : Nicolas Fresi  
Son : Étudiants/Nicolas Fresi

Dans le cadre de la filière des Arts du spectacle, les étudiants ont travaillé sur la question de la dramaturgie au théâtre, de l'espace et du jeu d'acteur. Ce cheminement intellectuel et artistique aboutit à cette représentation théâtrale mettant en lumière la créativité et l'ingénierie des jeunes étudiants/artistes. Cette démarche permettra de confronter la formation théorique, l'analyse critique, à l'expérience pratique de la scène. Sous la direction de la comédienne Corinne Mattei, artiste professionnel, les étudiants s'exerceront à donner en public une représentation théâtrale de textes choisis classiques ou contemporains, mais aussi d'extraits de films.



Teatru

Mardi 19 avril 2016 à 14h

## Cunferenza

### Le développement durable et les réserves naturelles marines de Corse

Le développement durable constitue un objectif ambitieux visant à concilier des dimensions multiples (la nature, l'économie, la société et la gouvernance), à articuler des temporalités (court, moyen et long termes) et des échelles spatiales (locale et globale). Les conceptions, les applications et les évaluations de l'atteinte d'un tel objectif constituent des éléments aux contenus variables. Les aires protégées, notamment les réserves naturelles marines, peuvent être des espaces de concrétisation du développement durable, particulièrement en Corse. Quels outils d'analyse, d'évaluation de la gestion et de vulgarisation des résultats pourraient être mobilisés à cette fin ?



Pascal Oberti  
Maître de conférences  
Université de Corse